

1 Mittente



Via dei Ciclamini,4
70026 Modugno (Bari)
Partita IVA 04886850728

Lettera di vettura internazionale

N 24688

Questo trasporto è
sottomesso, nonostante
qualunque clausola
contraria alla convenzione
relativa al contratto di
trasporto internazionale di
merci su strada

2 Destinatario

Renault

Stab. di Valladolid
Avenida de Madrid 19
47008 Valladolid
Spagna

16 Trasportatore

SPEDIZIONIERE CLIENT

CMR

IDEM

3 Luogo previsto per la consegna

Stab. di Valladolid
Avenida de Madrid 19
47008 Valladolid
Spagna

17 Trasportatori successivi

FLASH

TRANSPORT Janusz Ozdowski
PL 58-316 Walbrzych, ul. Senatorska 10/14
tel. +48 513 036 088
NIP PL 886-122-19-07, Regon 364406266

4 Luogo e data della presa

Via dei Ciclamini,4
70026 Modugno (Bari)
Italia

21/11/2019

18 Riserve ed osservazioni del trasportatore

TORNATO INDIETRO
X CARICARE A RAPIDA

6 Contrassegni e numeri

9 Denominazione merce

7 Numero dei colli

8 Imballaggio

11 Peso lordo Kg

12 Volume m3

5 Documenti allegati

Delivery Note Invoice Reference
4039195 LR1U6CKW

Gearboxes for car assembly

Part Number Quantity Packaging list
320107944R 16 PZ 2 NEW RSA RACK

Peso lordo
1339,6

Classe

Cifra

Lettera

ADR*

2 colli

1339,6 Kg

19 convenzioni particolari

20 Da pagare per:

Mittente

Valuta

Destinatario

Prezzo trasporto

Abbonamento

Saldo

Maggiorazioni

Supplementi

Totale

14 Istruzioni per il pagamento del nolo

☐ Franco☐ Assegnato

21 Compilato a

Modugno (Bari) - Italia

21/11/2019

15 Rimborso

22 Firma e timbro del mittente



Via dei Ciclamini,4
70026 Modugno (Bari)
Partita IVA 04886850728

23 Firma e timbro del trasportatore

TRANSPORT Janusz Ozdowski
PL 58-316 Walbrzych, ul. Senatorska 10/14
tel. +48 513 036 088
NIP PL 886-122-19-07, Regon 364406266

Tipo mezzo

Larga mezza

Bilico WB7294M

24 Merce ricevuta

Luogo

Data

Firma e timbro del destinatario

Nell'esecuzione trasporto, il vettore è tenuto a rispettare tutte le norme di legge vigenti in materia di sicurezza della circolazione stradale ed in modo particolare quelle relative al contenuto dei seguenti articoli del D. Lgs 30/4/92, n. 285 e s.m.i.: art. 61-sagoma limite; art. 62-massa limite; art. 142-limiti di velocità; art. 164-sistemazione del carico sui veicoli; art. 174-durata della guida degli autoveicoli. Lo stivaggio delle merci e la distribuzione del carico sugli assi è a esclusivo carico del vettore che deve verificare, in sua assicurazione con apposite cinghie e/o fermacarico e tutto quanto concerne il trasporto su strada secondo le normative di sicurezza previste. In particolare il vettore è tenuto a verificare personalmente che la merce venga caricata in condizioni da offrire la massima sicurezza durante il trasporto; inoltre la stessa non deve determinare eccedenze di peso relative al complesso veicolare e ai limiti di sagoma. Il committente e/o destinatario declinano ogni responsabilità per l'eventuale inosservanza delle presenti istruzioni, con espresso obbligo per il caricatore di manlevare il committente e/o il destinatario da qualsivoglia sanzione abbia a riceversi in ragione di violazione delle norme di legge e salva ripetizione per eventuali pagamenti

BORDEREAU DE LIVRAISON N°: 4039195

DATE: 21.11.2019 16:13:30

VENDEUR

Magna P.T. S.p.A. Modugno
Via dei Ciocchini 4
I-70026 MODUGNO (BARI) BA
Noire No. Id. TVA: IT04886850728

EXPEDITEUR

Magna P.T. S.p.A. Modugno
Via dei Ciocchini 4
I-70026 MODUGNO (BARI) BA

DESTINATAIRE

FACTORIAS RENAULT
MONTAUE VALLADOLID
Avenida de Madrid 19
47008 VALLADOLID

173GRW

CODE VENDEUR: 00269845

VOTRE CONTACT: Battista, Giuseppe
TELEPHONE: +39/0805858-660 / -654EXPEDITION: A: 00:00
ARRIVEE: 23.11.2019 A: 09:00

DESIGNATION ARTICLE PAYS D'ORIGINE N° COMMANDE	N° D'ARTICLE	QUANTITE EXPEDIEE	UNITE	TYPE	NBR	NUM.D'UC	QTE PAR UC	N° DE L'ORDRE	N° U.M
3L BVA ASS.DC4 019 IT 628696	320107944R	16	PCE	MEM-1284	2	54155136 a 54155137	8		

TRANSPORTEUR

Transports Jacquemmoz
Z.I. Francois Hoteur
F-73660 STREMYDEMAURIENNE

LIEU DE TRANSIT

POIDS BRUT TOTAL: 1.389 KGM
NOMBRE TOTAL UM: 2
N° DE L'UNITE DE TRANSP.:
N° DE L'IDENTIFIANT TRANSP. D325069701

5^{ème} exemplaire destiné au remettant lors de l'enlèvement
5th For the sender at collection time
5. Kopie für den Versender

1990538854



FLASH
we carry trust



Flash Order

Date / Datum

601911A12D
27/11/19

Donneur d'ordre - Forwarding agent - Spediteur

Raison Sociale/
Name / Firma: **FLASH**
Adresse - Address
Adresse
N°TVA - VAT - USt-IdNr
RCS - Co.Reg - HRB
Agence/Brach name/Name Agentur
Tel
National ☐ International ☒ **CMR**

EXPÉDITEUR - DEPARTURE - VERSENDER

Raison sociale - Name - Firma: **MAGNA PT S.p.A.**
Date et heure d'arrivée - Arrival Date and Time - Ankunftszeit und Datum: **27.11.2019 15:45**
Date et heure de départ - Departure Date and Time - Abfahrtszeit und Datum:
Adresse de prise en charge de la marchandise - Pick Up Address - Abholadresse:
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO, IT
Réserves éventuelles - Reservations and observations - Bemerkungen:

NOM DU SIGNAIRE - NAME OF THE SENDER - NAME DES UNTERZEICHNERS:

SIGNATURE DE L'EXPÉDITEUR: **MAGNA**
SIGNATURE OF THE SENDER: **Magna PT S.p.A.**
UNTERSCHRIFT DES VERSENDERS: **70026 MODUGNO (BA)**

DESTINATAIRE FINAL - FINAL CONSIGNEE - EMPFÄNGER

Raison sociale - Name - Firma: **RESA MONTAGE ADANERO**
Date et heure d'arrivée - Arrival Date and Time at Delivery - Ankunftszeit und Datum:
Date et heure de départ - Departure Date and Time at Delivery - Abfahrtszeit und Datum:
Adresse - Address - Zustelladresse:
570N km A44,5 Aportado 198
47008 VALLADOLID, ES
Réserves éventuelles - Reservations and observations - Bemerkungen:

NOM DU SIGNAIRE - NAME OF THE CONSIGNEE - NAME DES UNTERZEICHNERS:

SIGNATURE:
UNTERSCHRIFT DES EMPFÄNGERS:

Quantité/ Anzahl	Conditionnement/ Packaging/ Verpackung	Volume (LxLxH) Abmessungen	Poids/ Weight/ Gewicht	Description/Beschreibung
2	palette		1340 kg	

Prix du Transport International /
International Transport Charge /
Internationaler Transportpreis **CMR**
Transport: Prix / Charge / Preis
1. 2. 3. 4.
Frais Accessoires / Additional Fees / Zusätzliche
Gebühren
1. 2. 3. 4.
Droits de douane / Custom Duties / Zollgebühren
Autres Fais / Other Charges / Sonstige Gebühren

Marchandises Dangereuses / Dangerous Goods / Gefahrgut
☐ Non ☐ Oui: N° ONU ...
☐ No ☐ Yes: UN n° ...
Classe, Classe, Klasse ...
Groupe Emballage, Packaging Group, Transportverpackung ...
Transport sous temp. dirigée / Temp. controlled transport /
Temperaturgeführte Transporte
☐ Non ☐ Oui: Température: ...
☐ No ☐ Yes: Temperature: ...
N°: Ja: Temperatur: ...
Doc. Annexes / Annexed Doc. / beiliegende Unterlagen ...

Ref: 320107944R 16 pcs
OT: D325069701
Demande nr: 1023

1^{er} Transporteur / 1st Succesive Carrier / 1. Transporteur

Flash Code: **PL 1093**
Raison Sociale/
Name / Firma: **TRANSPORT Janusz Ozdowski**
Adresse-Tel/
Address-Tel: **PL 58-316 Wabrzysz, ul. Senatorska 10**
tel. +48 513 036 088
NIP PL 886-122-19-07, Regon 364408230
Siren/Registration number/
Amtliches Kennzeichen: **WB7294M**
Réserves/Observations/
Bemerkungen:
Signature/Unterschrift: **Ozdowski**

Rupture de Charge/
Transshipment/Umschlag
1^{er} - 2^{er}

A/WHERE/WO
Date/Datum:
d'Arrivée du 1^{er} Transp.
Arrival of 1st Carrier .../.../...
Ankunft 1. Transporteur ...h...
Date/Datum:
d'Arrivée du 2^{er} Transp.
Arrival of 2nd Carrier .../.../...
Ankunft 2. Transporteur ...h...
Date/Datum:
de Départ du 2^{er} Transp.
Departure of 2nd Carrier .../.../...
Abfahrt 3. Transporteur ...h...
Observations/
Bemerkungen:

2^{ème} Transporteur / 2nd Succesive Carrier / 2. Transporteur

Flash Code:
Raison Sociale/
Name / Firma:
Adresse-Tel/
Address-Tel:
Siren/Registration number/
Amtliches Kennzeichen:
Réserves/Observations/
Bemerkungen:
Signature/Unterschrift:

Rupture de Charge/
Transshipment/Umschlag
2^{ème} - 3^{ème}

A/WHERE/WO
Date/Datum:
d'Arrivée du 2^{ème} Transp.
Arrival of 2nd Carrier .../.../...
Ankunft 2. Transporteur ...h...
Date/Datum:
d'Arrivée du 3^{ème} Transp.
Arrival of 3rd Carrier .../.../...
Ankunft 3. Transporteur ...h...
Date/Datum:
de Départ du 3^{ème} Transp.
Departure of 3rd Carrier .../.../...
Abfahrt 4. Transporteur ...h...
Observations/
Bemerkungen:

3^{ème} Transporteur / 3rd Succesive Carrier / 3. Transporteur

Flash Code:
Raison Sociale/
Name / Firma:
Adresse-Tel/
Address-Tel:
Siren/Registration number/
Amtliches Kennzeichen:
Réserves/Observations/
Bemerkungen:
Signature/Unterschrift:

Rupture de Charge/
Transshipment/Umschlag
3^{ème} - 4^{ème}

A/WHERE/WO
Date/Datum:
d'Arrivée du 3^{ème} Transp.
Arrival of 3rd Carrier .../.../...
Ankunft 3. Transporteur ...h...
Date/Datum:
d'Arrivée du 4^{ème} Transp.
Arrival of 4th Carrier .../.../...
Ankunft 4. Transporteur ...h...
Date/Datum:
de Départ du 4^{ème} Transp.
Departure of 4th Carrier .../.../...
Abfahrt 4. Transporteur ...h...
Observations/
Bemerkungen:

4^{ème} Transporteur / 4th Succesive Carrier / 4. Transporteur

Flash Code:
Raison Sociale/
Name / Firma:
Adresse-Tel/
Address-Tel:
Siren/Registration number/
Amtliches Kennzeichen:
Réserves/Observations/
Bemerkungen:
Signature/Unterschrift:

Précisions
Complémentaires
Remarks
Bemerkungen